

49. Jahresversammlung, 29. März 2012

Traktandum 4: Jahresbericht 2011 des Präsidenten

Liebe Mitglieder, geschätzte Gäste

Im Dezember 1962 wurde unsere Vereinigung von 35 Arbeitern im Winkelried in Wettingen gegründet. In den vergangenen Vereinsjahren hat sich sehr vieles verändert und wird sich weiter verändern. Das 49. Vereinsjahr 2011 brachte uns viele gemütliche und interessante Begegnungen, die uns in guter Erinnerung bleiben werden. Auf die vielen gesellschaftlichen, wirtschaftlichen, politischen und finanziellen Ereignisse möchte ich nicht näher eingehen. Alle diese Ereignisse wurden in den Medien (Radio, Fernsehen, Zeitungen und weiteren modernen Kommunikationsmitteln) ausführlich berichtet und am Jahresende übersichtlich in Erinnerung gerufen. Wir hoffen, dass es uns mit vereinten Kräften gelingt die steten Herausforderungen anzupacken und zu bewältigen. Das Jahr 2011 war das europäische Jahr der Freiwilligenarbeit. Ohne diese Freiwilligenarbeit würde vieles nicht funktionieren. Wir wissen, dass verschiedene Mitglieder unserer Vereinigung aktive Freiwilligenarbeit leisten. Auch im neuen Jahr wollen wir bedürftigen, alleinstehenden, kranken, vereinsamten und leidenden Menschen helfen. Einsatzmöglichkeiten gibt es genügend. Bedürftigen Menschen zu helfen ist auch persönlich eine Bereicherung. Wir wissen nicht, ob und wann wir persönlich auf solche Dienstleistungen angewiesen sind.

Die Teamleiter Ressort Anlässe und Wandern berichten über die verschiedenen Aktivitäten in separaten Berichten (siehe beiliegende Berichte). Herzlichen Dank den Teamleitern mit Ihren Teams für die Organisation und die jeweils interessante Berichterstattung und die Fotos.

***Dankbarkeit ist Reichtum... nörgeln ist Armut.
Statt sich darüber zu beklagen was alles im Argen liegt,
sollte man sich über das freuen,
was in Ordnung ist.***

ABB Pensionierte feiern hohe runde Geburtstage der Jahrgänge 1911, 1921 und 1931

Die Jahrgänge 1911, 1921 und 1931 der ABB Pensionierten wurden Ende Oktober zur gemeinsamen Geburtstagsfeier in die Trafohalle Baden eingeladen. Rund 250 Pensionierte, meist in Begleitung und Gäste feierten in festlicher Stimmung ihre hohen runden Geburtstage.

Der Anlass, der von den vier ABB Pensionierten Vereinigungen gemeinsam organisiert wurde, wird vom ABB Unterstützungsfonds gesponsert und konnte bereits zum achten Mal durchgeführt werden.

Roland Schuler begrüßte die Jubilaren Schar. Namentlich wurden die Herren Wilhelm Näf aus Neuenhof und Dominik Nauer aus Zürich begrüßt, die dieses Jahr den 100. Geburtstag feiern konnten

Die Grussbotschaft von Volker Stephan, Mitglied der Geschäftsleitung ABB Schweiz und Leiter Personal ABB Schweiz und Region Zentraleuropa wurde feierlich durch die Lenzburger Schlossbläser umrahmt.

Herr Volker Stephan freute sich mit den ehemaligen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen diesen Festanlass zu feiern und fand lobende Worte für die langjährige Tätigkeit und Verbundenheit bei BBC/ABB.

In den letzten 120 Jahren seit der BBC-Gründung 1891 in Baden hat sich unser Unternehmen stetig weiterentwickelt und den weltweiten technologischen Fortschritt entscheidend mitgeprägt.

Nicht jede Veränderung war leicht zu meistern und ab und zu musste sich ABB auf Grund einer neuen Ausgangslage strategisch neu ausrichten. Diese Anpassungsfähigkeit war die Basis dafür, dass ABB heute für die gegenwärtigen und zukünftigen Herausforderungen gut gerüstet ist. ABB Schweiz mit rund 6600 Mitarbeitern, gehört zu den wichtigsten Ländergesellschaften des ABB-Konzerns.

Herr Stephan schloss seine Grussbotschaft mit den Worten, dass es nach wie vor dieselben Stärken „grenzüberschreitende Offenheit, Teamgeist und ungebrochene Innovationskraft“ sind, die ABB und insbesondere die ABB Schweiz zu den erfolgreichen Unternehmen machen. Sein Dank richtete er an die grosse Jubilarenschar für die Art und Weise wie alle den ABB-Geist noch immer in sich tragen und als wichtige Botschafter wirken und wünschte allen ein freudiges Fest und alles Gute für die Zukunft.

Bei einem feinen Mittagessen, das alle sehr genossen haben, gab es genügend Zeit um gemeinsam über vergangene Zeiten zu diskutieren und Geschichten zu erzählen.

Der Auftritt der Künstlergruppe „BeglingerPhonie“ begeisterte im Unterhaltungsteil mit der Vielseitigkeit der Kompositionen von Jakob Beglingers Musik, eine meisterhafte, klangvolle Verbindung von Elementen der Klassik, des Jazz und internationaler Volksmusik.

Marcel Kopp, Geschäftsführer des ABB-Unterstützungsfonds, dankte den Organisatoren für die grosse, ehrenamtliche Organisation dieses festlichen Anlasses.

Nach dem Dessert und Kaffee rundete ein Kurzfilm „BBC im Jahre 1953“ die gemeinsame Geburtstagsfeier ab.

Mit dem Zitat „**Jahre vergehen und sind auf immer vergangen, aber ein schöner Tag leuchtet ein Leben lang hindurch**“ schloss Roland Schuler die gemeinsame Geburtstagsfeier ab und wünschte weitere schöne Tage und möglichst gute Gesundheit.

ABB Pensionskasse

Edgar Gut ist Mitglied der **Pensionierten Kommission**, die aus 5 Mitgliedern der ABB Pensionierten Vereinigungen besteht. Die gegenseitigen Kontakte sind sehr wertvoll und gut. Wir danken dem ganzen Team für das zusätzliche Engagement und die gute Zusammenarbeit. Der separate Bericht informiert über Aktuelles der ABB Pensionskasse. (Beilage)

Weitere, aktuelle Informationen an der Jahresversammlung.

ABB Sozialberatung

Die ABB Sozialberatung bietet Beratung und Begleitung an und ist für alle **aktiven** und **ehemaligen** ABB Mitarbeitenden.

Kontaktadresse: Talma Dibbasey, ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 3b, 5401 Baden. Weitere Infos an der Jahresversammlung oder beim Vorstand.

Der Vorstand

Die verschiedenen „Vereinsgeschäfte“ und Aktivitäten hat der Vorstand in 7 Sitzungen vorbereitet und behandelt. Vorstandsarbeit ist „harte Knochenarbeit“ und verlangt viel Engagement und Kreativität.

Ich danke herzlich dem ganzen Vorstandsteam und ihren Partnerinnen für die kollegiale Zusammenarbeit, Kameradschaft und den unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Vereinigung.

Präsidenten-Sitzungen der ABB Pensionierten Vereine

Die Präsidenten haben sich an 3 Sitzungen getroffen und die Termine, gemeinsamen Aktionen und die Organisation der Geburtstagsfeier für die Jahrgänge 1911, 1921 und 1931 besprochen.

Am 13. Jan. 2011 hat ein interessantes Gespräch mit dem neuen Personalchef ABB Schweiz, Herr Stephan Volker stattgefunden.

Am 13. Sept 2011 fand nun erstmals in der Geschichte ein Treffen der 6 ABB Pensionierten Organisationen in Baden statt. Es waren dies die Präsidenten der Pensionierten Vereine ABB Schweiz/CMC Schaffhausen und Club des Retraités de Sécheron. Als wichtiger Beschluss wurde vereinbart, dass zukünftig mindestens einmal jährlich eine Präsidentensitzung stattfinden soll und wir bei wichtigen übergeordneten Vorkommnissen möglichst koordiniert handeln wollen.

Aktuelles im 2011

48. Jahresversammlung 24.03.2011 im Tägerhard, Wettingen

Präsident Martin Müller begrüßte im Namen des Vorstandes die grosse Teilnehmerzahl von 198 Mitgliedern und Gästen.

Die Traktanden konnten speditiv abgewickelt werden. Herzlichen Dank allen Mitwirkenden, hinter und vor den Kulissen.

Die freundlichen Grussworte von **Geri Müller**, Vize Ammann und NR Baden und **Yvonne Feri**, Gemeinderätin Wettingen wurden mit grossem Applaus verdankt. **René Sigrist** von der AVADIS Vorsorge AG informierte über den aktuellen Stand der ABB Pensionskasse. Die Finanzmärkte standen 2010 im Bann der Euro-Krise. Der Euro und der Dollar büssten gegenüber dem Schweizer Franken massiv ein. Der Vergleich mit andern Pensionskassen zeigt, dass die ABB PK im 2010 ein recht gutes Resultat erzielt hat. **Othmar Stebler**, Aquilana Versicherungen informierte über die Aktualitäten der Aquilana Versicherungen. Sorgen bereiten die jährlich steigenden Prämien. Sie sind die Folge der Fortschritte in Diagnose und Behandlung, Alterung der Bevölkerung und die zunehmenden Begehrlichkeiten.

Frau **Michèle Martin**, Leiterin der Avadis Vermögensbildung SICAV (1973 als BBC Vermögensbildungsstiftung gegründet) informierte kompetent. Zur Auswahl stehen 7 Anlagestrategiefonds die von über 2000 Anlegern benützt werden. Alle Transaktionen werden kommissionsfrei abgewickelt, keine fixe Laufzeit erforderlich, Überweisung fixer Betrag auf beliebiges Konto. Auszahlungsrhythmus monatlich, quartalsweise, halbjährlich oder jährlich. Weitere Vorteile sind: kostengünstig, flexibel, unabhängig und erstklassige Vermögensverwalter, streng überwachte Richtlinien gem. BVG, sowie breit diversifiziert.

Der **bildliche, digitale Jahresrückblick**, zusammengestellt von Ernst Seiler und seinem Freund und Nachbar Rolf Güntert und von Ruedi Chiarolini, rief uns das Vereinsjahr, in Ton und Bild, nochmals in Erinnerung. Herzlichen Dank.

Ernst Seiler wird mit grossem Applaus und herzlichen Dankesworten und einem Präsent aus dem Vorstand verabschiedet. Seine speziellen Tonbildschauen und seine fotografischen Kenntnisse bleiben uns in bester Erinnerung. In gemütlicher Stimmung und angeregten Diskussionen wurde der offerierte Imbiss sehr genossen.

Informationen des Vorstandes im Herbst 2011

Die Informationen im Herbst wurden wiederum allen Mitgliedern im Oktober zugestellt. Dem Aufruf: „Wir suchen dringend Vorstandsmitglieder“ haben sich leider noch keine Mitglieder gemeldet.

Der Vorstand hofft, dass sich bis zur Jahresversammlung noch einige Mitglieder melden, die bereit sind, sich in die Vorstandstätigkeit einzuarbeiten und in den verschiedenen Teams aktiv mitzuwirken. Wenn wir unsere Aktivitäten auch in Zukunft erfolgreich durchführen wollen, brauchen wir dringend Nachwuchs.

Das Vereinsjahr 2012 ist unser Jubiläumsjahr „50 Jahre Vereinigung Pensionierter ABB“ und wir wollen gemeinsam das Jubiläum feiern, aber auch die Zukunft planen .

Mitgliederbewegungen/ Mutationen

• Mitgliederbestand	am	01.01.2011	511
• Eintritte	bis	31.12.2011	23
• Todesfälle	bis	31.12.2011	20
• Aus- u. Übertritte / Ausschlüsse	bis	31.12.2011	12

Mitgliederbestand am 31.12.2011 502

E-Mail Adressen

Erfreulich ist, dass immer mehr Mitglieder den Zugang zu einem Internetanschluss haben und per E-Mail erreichbar sind. Super. Wir wünschen viel Erfolg und Spass mit der elektronischen Post.

Bitte Adressänderungen und neue E-Mail Adressen melden. Besten Dank.

Verstorbene Mitglieder im Jahr 2011

	Hausherr Hans-Ruedi	1933	Wettingen
Januar	Conidi Francesco	1935	Gebenstorf
Mai	Masala Achille	1942	Gebenstorf
	Meyer August	1916	Baden
	Wülser Karl	1919	Nussbaumen
	Indergand Rudolf	1928	Brugg
Juni	Finsterwald Jakob	1927	Stilli
	Probst Kurt	1922	Koblentz
	Frey Elfriede	1937	Niederlenz
Juli	Schmid Albert	1919	Nussbaumen
	Deininger Walter	1934	Bad Zurzach
August	Schmidli Ruedi	1935	Wettingen

	Restaino Canio	1925	Windisch
	Birk Erich	1926	Waldshut-Tiengen
September	Zimmermann Josef	1926	Mägenwil
	Ledergerber Josef	1921	Brugg
Oktober	Hain Anton	1939	Neuenhof
	Vögele Dora	1928	Gebenstorf
November	Müller Ernst	1926	Suhr
	Leppien Peter	1932	Wettingen

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder nochmals an der Jahresversammlung und behalten sie in guter Erinnerung.

Unsere neuen Freimitglieder, Jahrgang 1927

Gaugler	Oswald	Baden
Küng	Karl	Gebenstorf
Leps	Kurt	Nussbaumen
Steiger	Heidi	Rekingen

Die Freimitglieder-Urkunden werden nach Möglichkeit persönlich durch ein Mitglied des Vorstandes übergeben.

Jahresbericht Ressort Anlässe

Über die verschiedenen Anlässe orientiert Sie der Jahresbericht 2011 des Teamleiters, **Heiri Schwetz**, der mit seinem Team ausgezeichnete Arbeit leistete. (Beilage) Herzlichen Dank an Heiri und das ganze Team für die interessanten Anlässe, die gute Organisation und Zusammenarbeit. Wir freuen uns auf interessante Anlässe im 2012 und wünschen weiterhin viel Erfolg bei den Vorbereitungsarbeiten und Organisation. Weitere Informationen an der Jahresversammlung.

Jahresbericht Ressort Wandern

Otto Signer leistete mit seinem Wanderleiterteam eine grosse Arbeit für unsere aktiven und wanderfreudigen Mitglieder

Der Jahresbericht von Otto Signer informiert über die verschiedenen, erfolgreichen Wanderungen im 2011. (Beilage)

Wir danken Otto und dem ganzen Team herzlich für die interessanten und unfallfreien Wanderungen und freuen uns auf die Wanderungen im 2012 sowie die gemütlichen Stunden. Weitere Details an der Jahresversammlung.

Jahresbericht Ressort Soziales (ABB Pensionskasse und Aquilana Versicherungen)

Edgar Gut, Mitglied der Rentnerkommission, berichtet im Jahresbericht 2011 über aktuelles der ABB Pensionskasse. (Beilage) Wir danken Edgar für das Engagement in der Rentnerkommission und für sein Fachwissen. Weitere Informationen an der Jahresversammlung.

Martin Wiedemeier, VR Aquilana Versicherungen und Mitglied unserer Vereinigung berichtet im Jahresbericht 2011 über aktuelles der Aquilana Versicherungen. (Beilage) Weitere Informationen an der Jahresversammlung.

Wir danken Martin recht herzlich für sein Engagement und die gute Arbeit für uns Pensionierte.

Jahresrechnung 2011 (Finanzen)

Total Ertrag	Fr. 23'105.67	
Total Aufwand	Fr. 20'325.92	Mehrertrag von Fr. 2'779.75
Vermögensstand am 31.Dez.2011		Fr. 28'701.48

Herzlichen Dank für die freiwilligen Beiträge, Spenden und den Mitgliedern, die den Jahresbeitrag jeweils grosszügig aufrunden.

Unser Kassier, **Richard Nees** hat die Finanzen bestens im Griff. Herzlichen Dank für die grosse und zuverlässige Kassenführung.

Weitere Informationen und Details an der Jahresversammlung

Aargauischer Senioren- und Rentnerverband (ASRV)

Wir sind Kollektivmitglied und unterstützen die Zielsetzungen des ASRV.

Paul Meier ist im Vorstand und vertritt unsere Anliegen. Wir sind uns bewusst, Alterspolitik betrifft uns alle und ist nicht gratis. Wir danken Paul für sein Engagement.

Hier der Kurzbericht:

Als Dachverband vertritt der ASRV die Interessen der älteren Generation in politischen, rechtlichen und gesellschaftlichen Fragen.

Der Vorstand tagte 6 x im Jahr 2011.

Mobilität im Alter: Verkehrsmedizinische Kontrolluntersuchung ab 70 stand im Vordergrund. Nachdem dann bekannt wurde, dass man am bisherigen Hausärztesystem festhalten werde und keine verschärften Massnahmen vorgesehen sind, haben wir von einer Reaktion abgesehen.

Gesundheitspflege: Aktuell ist die Langzeitpflege ab 2012, 20% muss der Patient selber berappen für Spitex-Pflegekosten. Das Referendum ist zustande gekommen. Weitere Aktivitäten behalten wir uns vor.

Gesundheitsförderung im Alter: Der Kanton hat ein Schwerpunktprogramm zu diesem Thema entwickelt, welches die älteren Menschen in ihrer aktuellen Lebensphase anspricht und ihre Gesundheit fördert. Man baute ein Netzwerk auf für Gemeinden, Akteure und interessierte Organisationen. Am 28. Oktober 2011 fand die Gründung statt. Als Mitglied sind wir somit im Aargauer Netzwerk vertreten. Der ASRV war vertreten durch Ruedi Eichenberger und Edmund Bürgi.

www.asrv.ch

Schweizerischer Verband für Seniorenfragen (SVS)

Wir unterstützen die Aktivitäten dieses Verbandes der sich gemeinsam mit den angeschlossenen kantonalen und regionalen Verbänden und Rentnerorganisationen für die Lebensqualität und die Würde der älteren Menschen in unserer Gesellschaft annimmt. Am Kongress in Lenzburg, mit dem Thema, „Finanzen im Alter“. hat der Vorstand teilgenommen. Die Schlussvoten waren eindeutig und eindringlich „Wir brauchen Konsenslösungen“, die von der Mehrheit getragen und von den Minderheiten akzeptiert werden.

Auch der SVS befasste sich mit dem Thema „Autofahren im Alter“ und hat mit einem SVS-Positionspapier Stellung genommen.

Aktuelles finden wir im Internet <http://www.seniorenfragen.ch/h>

Schweizerischer Senioren Rat (SSR)

Der Schweizerische Seniorenrat vertritt die wirtschaftlichen, sozialen und gesellschaftlichen Anliegen der älteren Menschen gegenüber Bund, Verbänden, Institutionen, Medien und Öffentlichkeit und hat den Stellenwert einer ausserparlamentarischen Kommission. <http://www.seniorenrat.ch/d/>

Werbung

Wir stellen fest, dass viele ehemalige Mitarbeitende noch nicht Mitglied einer ABB Pensionierten Vereinigung sind. Bitte Kontakte aufnehmen und motivieren. Gemäss unsern Statuten können Partner oder Partnerin ebenfalls Mitglied werden.

«Persönliche Werbung ist die beste Werbung»

Melden Sie uns bitte Kollegen/innen, die noch nicht Mitglied sind, damit wir ihnen unsere Unterlagen zustellen können.

Vorstand und Arbeitsteam

Wir suchen dringend für 2013 einen Präsidenten, Vizepräsidenten und Webmaster für unsere Homepage sowie Teammitglieder in den Ressort Anlässe, Wandern und Soziales.

Mitglieder, die zukünftig eine Vorstandstätigkeit ausüben oder in einem Arbeitsteam mitwirken möchten, melden sich bitte beim Präsidenten oder einem Vorstandsmitglied. Wir freuen uns auf die Unterstützung und Zusammenarbeit sowie auf neue Impulse und Anregungen. Solche Tätigkeiten sind auch persönlich eine Bereicherung und wertvoll für unsere Mitglieder und Mitmenschen.

***Das Lernen ist wie das Rudern gegen den Strom,
sobald man aufhört, treibt man zurück.***

Unsere aktuelle Homepage

www.vpabb.ch

- Unsere aktuelle Homepage wurde bereits von fast **23'000 Besuchern** besucht und hat sich bestens bewährt. Die gewaltige Hauptarbeit als **Webmaster** leistet unser Vorstandmitglied **Rudolf Chiarolini**. Wir danken Dir Ruedi recht herzlich für das grosse Engagement. Wir sind stolz auf unsere tolle und perfekt gestaltete Homepage.

Liebe Mitglieder, macht Vorschläge und beteiligt Euch aktiv am Inhalt und an der Gestaltung. Benützt das Gästebuch für Eure Meinungen. Wir sind gespannt auf Eure Reaktionen.

Schlussgedanke

- Ein ganz besonderer Dank gehört unsern Vorstandskollegen und –Kollegin für das unermüdliche Engagement für unsere Vereinigung Pensionierter ABB, die gute
- Kameradschaft und gegenseitige Unterstützung. Ohne diesen Einsatz könnten wir unsere vielen Aktivitäten nicht durchführen.

- Herzlichen Dank allen Mitgliedern, die sich an unsern Aktivitäten beteiligen, ihr Interesse an der Vereinigung bekunden und den Vorstand sowie die einzelnen Arbeitsteams durch persönliches Engagement unterstützen

- Wir wollen unsere Mitglieder nicht vergessen, die aus gesundheitlichen Gründen leider nicht mehr aktiv teilnehmen können. Wir wünschen ihnen liebe Menschen, die sie unterstützen und betreuen.

Sie freuen sich immer wieder, wenn sie von ehemaligen Kollegen besucht werden. Denken wir daran, auch wir werden immer älter.

***In jeder Minute die man mit Ärger verbringt,
versäumt man sechzig glückliche Sekunden.***

- Melden Sie uns ihre Wünsche und Anregungen, bereichern Sie den Alltag und nehmen Sie an unsern Veranstaltungen aktiv teil.

Wir freuen uns, mit Euch zusammen ein interessantes, unfallfreies und zufriedenes Vereinsjahr 2012 zu erleben.

Mit freundlichen Grüßen
Vereinigung Pensionierter ABB

Martin Müller, Präsident

«50 Jahre Vereinigung Pensionierter ABB»

Unsere Vereinigung ist die älteste Pensionierten-Vereinigung der ABB und wir feiern im 2012 das **50-jährige Bestehen**.

Das OK-Team beschäftigt sich bereits seit einigen Monaten mit den Vorbereitungsarbeiten für diesen Jubiläumsanlass, den wir am **Freitag, 19. Oktober 2012** im Tägerhard Wettingen feiern.

Bei den Recherchier Arbeiten haben wir sehr viel Interessantes gefunden, das wir Euch am Jubiläumsanlass zeigen möchten.

Mitglieder, die noch interessante Erlebnisse, Fotos, Berichte oder Dokumente, etc. haben, nehmen bitte mit dem Vorstand Kontakt auf.

Ja, die Veränderungen der letzten 50 Jahre in Gesellschaft, Wirtschaft und Umwelt sind gewaltig. Dies ist Grund genug Rückschau zu halten, die Gegenwart zu geniessen und an die Zukunft zu denken. Das Jubiläumsjahr bietet die Gelegenheit für Rückblick und Aufbruch in die nächsten 5 – 10 Jahre. Wir danken für das Mitdenken und die Unterstützung herzlich.